

MEETING NATIONAL DE L'AIR



Photo Cie Aérienne de Photographie

— CONSTANTINE —

10 MAI 1953

Organisé par :

La Fédération Nationale Aéronautique de France
et d'Outre-Mer

Le Comité des Meetings Nationaux de l'Air
La Fédération Aéronautique Algérienne
L'Aéro-Club de Constantine

AU PROFIT DE :

La Fondation des Œuvres Sociales du Ministère de l'Air et les "Ailes Brisées"

Les pages déjà parues dans les publications précédentes ne sont pas reproduites dans ce document.



www.aviation-algerie.com



M. René MAYER
Président du Conseil des Ministres
Député de Constantine

De L'EAU CHAUDE à volonté

avec le **CHAUFFE-EAU ELECTRIQUE**
TARIF SPECIAL DE NUIT

Pour tous renseignements adressez-vous à :

ELECTRICITE et GAZ d'ALGERIE

COMITE D'HONNEUR

M. René MAYER, Président du Conseil des Ministres, chef du Gouvernement ;
M. Pierre MONTEL, Secrétaire d'Etat à l'Air ;
M. Roger LEONARD, Gouverneur Général de l'Algérie ;
M. le Général Martial VALLIN, Inspecteur Général de l'Air ;
M. le Général BONNAFÉ, Commandant la 5^e Région Aérienne ;
M. Bernard LECORNU, Préfet du département de Constantine ;
M. le Général LEROY, Commandant l'Air en Algérie ;
M. le Général KIENTZ, Commandant la Division de Constantine ;

M. RENUCCI, Ingénieur en Chef des Ponts et Chaussées ;
M. MONY, Président du Conseil Général de Constantine ;
M. Eugène VALLE, Maire de la Ville de Constantine ;
M. PIERI, Maire du Kroubs ;
M. MILHE POUTINGON, Président de la Fédération Aéronautique Algérienne ;
M. FOGUES, Directeur de l'Aéronautique Civile en Algérie ;
M. BATTESTI, Président de la Chambre de Commerce ;
Monseigneur DUVAL, Evêque du Culte catholique ;
M. HALIMI, Ministre du Culte israélite ;
M. Abdel MADJIB, Ministre du Culte Musulman ;
MM. les Présidents des Aéro-Clubs régionaux ;
MM. les Elus du Département.

COMITE DES MEETINGS NATIONAUX DE L'AIR

Président : Monsieur Lucien HATTON, Président de la Fondation des Œuvres Sociales de l'Air, Président des « Vieilles Racines ».
MM. Lucien BENOIT-BARRET, Chef de Cabinet de M. le Secrétaire d'Etat à l'Air.
Edmond CORNU, Directeur des Services de l'Aviation Légère et Sportive au Ministère des Travaux Publics.

Roger PELLEVOIZIN, Président de la Fédération Nationale Aéronautique de France et d'Outre-Mer.
Emile POPINEAU, Président du Club Aérien de Paris.
Alphonse MALFANTI, Vice-Président des « Ailes Brisées ».
Lucien LAUREYS, Directeur de journaux.

COMITE D'ORGANISATION

Commissaire Général : Georges FEVRIER, Président du Syndicat de la Presse Aéronautique ;
Commissaire Général Adjoint : Roger DUFER, Secrétaire Général du Comité des Meetings Nationaux de l'Air.
Commissaire Délégué du S.A.L.S. : M. Paul FOURNIER.
Commissaire Militaire de l'Air : Capitaine GISCLON.
Commissaire Militaire Troupes Aéro-portées : Commandant VERMONET ;
Commissaire Délégué au parachutisme : Robert CARTIER.

Commissaire Délégué à l'Information : Jacques NOETINGER ;
Commissaire délégué de l'Aéro-Club de Constantine : M. SANTACREU ;
Commissaire Financier : Georges-BOISSELIER ;
Commissaire Technique : Jean MODRET et Georges LEWY ;
Commissaire à la Propagande : Jean CHALANDO ;
Assistants : Monique CAILLARD et Micheline VATELIN ;
Speakers : MM. Roger DUFER, Robert CARTIER et Jacques NOETINGER.

Les Services Radio et Electro-Acoustiques sont assurés par la Maison PATHE-MARCONI et l'Armée de l'Air

TOUTE LA PIECE DETACHEE ADAPTABLE POUR

CITROEN - PEUGEOT - RENAULT - FIAT - SIMCA - JEEP - DODGE - GMC

PISTONS

NOVA

BOHNALITE

ROULEMENTS

SKF

TIMKEN

NADELLA

CARBURATEURS

S O L E X

Ets DOKHAN Frères

1, rue Séguy-Villevalleix, 1

CONSTANTINE

Téléphone : 27.40 - 28.42

GARNITURES DE FREINS

ET D'EMBRAYAGE

F L E R T E X

OUTILLAGES

FACOM - B. E. M

AMORTISSEURS

HOUDAILLE



M. Eugène VALLE
Maire de Constantine
Délégué à l'Assemblée Algérienne
Officier de la Légion d'honneur

Je me réjouis que la ville de Constantine ait été choisie pour être le siège du grand meeting national de l'air ; la population consciente de l'honneur qui lui est fait, accueillera dans l'enthousiasme les pilotes d'élite qui servent, si courageusement, si brillamment, le prestige des Vils Français.

Eug. Valle

HISTORIQUE DE CONSTANTINE

Constantine est le seul chef-lieu algérien établi à l'intérieur des terres, à la limite du Tell et des Hauts-Plateaux, à la frontière de la Kabylie et de la plaine bônoise.

Constantine doit son existence et sa renommée à son site. La protection de son fameux cañon transformait en citadelle naturelle l'immense bloc rocheux.

Refuge pour les hommes, grenier fortifié pour les récoltes, Constantine avait une vocation de place forte et de marché qui la désigna pour devenir la capitale d'une vaste province. La richesse économique de sa région, sa situation privilégiée ont fait d'elle l'actuel chef-lieu du département. Cité pittoresque entre toutes, Constantine a le privilège d'être la plus grande curiosité de l'Algérie. Les écrivains qui l'ont visitée ont, à tous âges, vanté son étonnant aspect.

L'auteur arabe El Abdery a fait cette poétique comparaison : « Pareil au bracelet qui entoure le bras, un fleuve, grondant au fond d'un ravin inaccessible, environne le rocher qui supporte Constantine ; il défend cette ville, comme les monts escarpés protègent le nid du corbeau. »

Plus près de nous, Alexandre Dumas a dit son émotion : « Nous jetâmes, écrit-il, un cri d'admiration, presque de stupeur. Au fond d'une gorge sombre, sur la crête d'une montagne, baignant dans les derniers reflets rougeâtres d'un soleil couchant, apparaissait une ville fantastique, quelque chose comme l'île volante de Gulliver. »

L'histoire de Constantine est associée à tous les grands événements du Maghreb. Ce passé si riche est fait de tranches bien distinctes. La ville a plusieurs fois modifié sa physionomie, dont les principaux aspects pourraient être peints sur quatre panneaux : la ville phénicienne, la colonie romaine, la ville musulmane, la cité française.

Dans les travaux de fondation de la grande esplanade du centre de la ville, on a mis au jour les ruines de constructions romaines qui ornaient jadis le même espace. Sur un immense contrefort, on eut la surprise de lire cette inscription :

*Moles in perpetuum
Statura succederet.*

Cette devise peut être celle de Constantine. Braver l'éternité, c'est ce que peuvent prétendre les réalisations faites par la France dans cette ville. Depuis plus de cent ans, ce qui a été exécuté par la France dans cette cité est si considérable que le souvenir à tout jamais ne s'effacera pas.

Chez Gilbert

— RESTAURANT
BAR - BRASSÉRIE
CABARET-ATTRACTIONS

le grillon

4, rue Casanova

Téléphone : 28.26

CONSTANTINE

POUR VOS TRAVAUX, CONSULTEZ-NOUS

COMPAGNIE AÉRIENNE DE PHOTOGRAPHIE

4, rue Amiral Coligny — ALGER — Tél. : 606.93

LEVES PHOTOGRAPHIQUES AERIENS A TOUTES ECHELLES — VUES PANORAMIQUES
PLANS PHOTOGRAMMETRIQUES DE PRECISION

La photographie aérienne apporte une solution économique et rapide pour toutes les études des Services publics et privés

URBANISME - ET MUNICIPALITE
SERVICE DE LA COLONISATION
— ET DE L'HYDRAULIQUE —
TRAVAUX PUBLICS

PONTS ET CHAUSSEES
ELECTRICITE — BARRAGES
INFRASTRUCTURE
— ENTREPRISES MINIERES —

PRÉ - MEETING

PROGRAMME

(A PARTIR DE 10 HEURES)

1. — PRESENTATION DES AVIONS DE L'AERO-CLUB DE CONSTANTINE.
2. — EVOLUTION ACROBATIQUE PAR MADAME MARCELLE CHOISNET-GOHART.
3. — COUPE DE FRANCE DE PARACHUTISME.

PREMIERE MANCHE — SAUT DE PRECISION.

Sélection de l'Armée de l'Air
des Troupes Aéroportées
des Commandos de la Marine

Les concurrents sont largués individuellement à la même altitude au-dessus du terrain. Un commissaire se trouvera à bord de l'avion largueur. Les concurrents auront à diriger leurs sauts de telle façon qu'ils puissent atterrir le plus près possible du centre d'une cible blanche placée au milieu du terrain.

Le nombre de points attribués à cette épreuve, s'additionneront à ceux obtenus au cours de la seconde manche, disputée l'après-midi.

Juge Arbitre : **ROBERT CARTIER**

4. — VOL D'ESSAI de :

Elisabeth BOSELLI
Michel BERLIN
Marcel DORET

ÉCOLE NORD-AFRICAINE — PAR — CORRESPONDANCE

61 bis, Boulevard Saint-Saëns — ALGER

Notes gratuites sur simple demande

N° M.O. 531 - Baccalaur., B.E.P.C. et ttes classes
532 - Lang. étrang. en 3 mois p^r début.
533 - Comptabil. secrét., sténo-dactylo
535 - Orthographe, rédaction, calcul

LES MEILLEURS PROFESSEURS
DES MILLIERS DE REFERENCES

LEGERE ET PETILLANTE



Propriété et Contrôle de l'Etat
EN VENTE PARTOUT

Drogueries FERRIOL & BIRON

LES PLUS ANCIENS MAGASINS DE DROGUERIE
DE L'AFRIQUE DU NORD

CONSTANTINE — PHILIPPEVILLE

PRODUITS « CIRTA »

Marque déposée

LES MAGASINS LES MIEUX ASSORTIS

Il faut l'exiger...

Car seul de tous
il est pasteurisé
lui le Super-Soda

ORANGINA

P R O G

1. — **ARRIVEE DU CORTEGE OFFICIEL** — Honneurs Militaires.
2. — **TOURNOI NATIONAL D'ACROBATIE INDIVIDUELLE** (COUPE DE LA VILLE DE CONSTANTINE).

- **Madame CHOISNET-GOHART**, championne et recorwomann du monde de Vol à Voile.
- **Mademoiselle Elisabeth BOSELLI**, la grande virtuose française, sur avion STAMPE, de la Patrouille d'Etampes.
- **Monsieur Michel BERLIN**, Chef pilote de l'Ecole Nationale Civile de St-Yan, sur avion STAMPE, du S.A.L.S.
- **Monsieur Marcel DORET**, Champion du Monde sur avion DEWOITINE - HISPANO-SUIZA.

REGLEMENT : Les concurrents ont à leur disposition des appareils différents. La durée totale de chaque présentation acrobatique est de 15 minutes, pour chacun d'eux, décollage et atterrissage compris.

Les concurrents ont le libre choix des exercices à exécuter. Il s'agit donc pour eux, d'effectuer le maximum de figures dans le minimum de temps.

3. — **COUPE DE FRANCE DE PARACHUTISME**, offerte par la CHAMBRE DE COMMERCE DE CONSTANTINE.

DEUXIEME MANCHE — Sauts en chute libre

Sélection de l'Armée de l'Air
des Troupes Aéroportées
des Commandos de la Marine

REGLEMENT : Les six concurrents seront largués à une altitude qui, selon les conditions atmosphériques, sera fixée par le juge-arbitre et indiquée au public par haut-parleurs. Cette altitude sera vérifiée au barographe placé à bord de l'avion, à la disposition du juge-arbitre. Les concurrents doivent effectuer une chute libre jusqu'à 500 m. au moins, et 400 m. au plus. Dès l'ouverture du parachute ils exécutent une épreuve de style.

Juge-Arbitre : **Robert CARTIER.**

Entreprise P. SAUCEDE

Travaux routiers — Cylindrage
Mécanique générale

Rue Félix Bondy — CONSTANTINE

— Téléphone : 27.34 —

☆ TOUT CE QUI CONCERNE ☆
LA PATISSERIE — LA CONFISERIE — LES GLACES

DEMANDEZ LA MAISON FILIPPI

AU POUSSIN BLEU

4, r. Caraman - CONSTANTINE - Tél. 30,31 et 31,97



Fournitures générales pour Noces - Banquets - Baptêmes

TOUT POUR L'AUTO — Ets Pierre BRUN
20, rue Rohault de Fleury — CONSTANTINE
Téléphone : 31.38 C. C. P. : 217,66

Agence exclusive pour le département de Constantine des
COMPTOIRS AFRICAINS DU CAOUTCHOUC - ALGER
Pneus rechapés toutes dimensions poids lourds et agraire
Réparation de pneus toutes dimensions et toutes marques
Tous accessoires automobiles

Batteries « TEM »
PIECES FORD — C.A.P.I.M.A. D'ALGER

LA SOUDURE

USINAGES DES PIECES

A. CARRIER

1, rue Jodet - CONSTANTINE - Tél. 31.08

L A M M E

4. — **PRESENTATION DE L'AVION BREGUET 2 PONTS D'AIR FRANCE.**

5. — **PRESENTATION DE L'AVION MARCEL DASSAULT 312.**

6. — **GRANDE FANTASIA AERIENNE PAR L'ARMEE DE L'AIR.**
Coupe du CONSEIL GENERAL DU DEPARTEMENT DE CONSTANTINE.

PRESENTATION DE HAUTE VOLTIGE AERIENNE.

Pour avions à réaction : VAMPIRES
F. 84.
OURAGAN

7. — **COUPE DE L'AUDACE** offerte par l'AERO-CLUB DE CONSTANTINE.

Léo VALENTIN, Recordman du Monde de chute libre sans inhalateur.

Pierre LARD, Champion du Monde 1952.

Monique LAROCHE, Championne du Monde 1952.

REGLEMENT : Le vainqueur sera celui des concurrents, qui aura effectué le plus de secondes de chute libre, entre le moment du largage et l'ouverture des parachutes, dans les conditions réglementaires.

— **LES BATAILLONS DU CIEL**, Coupe offerte par la CHAMBRE D'AGRICULTURE.

Largage massif des 5 Sticks des Troupes Aéroportées.

POUR VOS MEUBLES

UNE SEULE ADRESSE
GALERIES BARBÈS

DE PARIS

BONE — CONSTANTINE — SETIF



AÉRO - CLUB DE CONSTANTINE

L'Aéro-Club de Constantine est né en 1925. A l'époque, l'aérodrome était situé sur l'emplacement de l'actuel hippodrome.

Si ce terrain, quoique restreint, avait l'avantage d'être proche de la ville, il était doté d'une infrastructure très rustique qui ferait sourire les jeunes, mais qui reste l'orgueil des anciens, que rien n'arrêta pour parvenir à leur idéal : « *Voler* ». Rappelons seulement que le hangar et l'atelier étaient constitués par une caisse ayant servi à l'emballage du premier avion du Club.

Cependant, après ces débuts difficile, son activité est allée en s'accroissant, et rapidement le terrain s'est avéré trop petit pour permettre les évolutions de tous les avions.

C'est alors que, délaissant le champ de courses, l'Aéro-Club s'est installé à Oued-Hamimime, qui est devenu un grand aérodrome avec ses trois hangars pouvant abriter de nombreux avions, son atelier de mécanique et d'entretien, ses installations météorologiques et son coquet Club-House.

L'Aéro-Club a aussi connu la mobilisation de 1939 : ses avions sont devenus militaires, tandis que le terrain et les hangars étaient mis à la disposition de l'Armée.

En 1941, reprise d'activité avec les moyens d'alors, c'est-à-dire les Modèles réduits qui comprenaient 94 élèves, et le Vol à voile qui, sous l'impulsion de sportifs acharnés parmi lesquels nous pouvons signaler Lucien Saucède, prit une extension considérable, puisqu'en 1942 on enregistrait 1.883 lancers pour 61 heures de vol ; 16 brevets B et 3 brevets C étaient décernés.

Ce sport nouveau devait amener beaucoup d'adeptes, et la création du Centre du Djebel-Oum-Settas (Montagne Noire), qui devint plus tard Centre national, devait y contribuer beaucoup.

Cependant, ce n'est que plus tard que l'Aéro-Club devait connaître la reprise d'activité qui n'a, depuis cessé de grandir jusqu'à nos jours. Le 9 décembre 1945 M. Gohin lançait un vibrant appel pour faire revivre le Club, et M. le bâtonnier Muracciole, à qui était confiée la présidence, avait la tâche de tout recommencer.

Il héritait, bien sûr, de l'œuvre des anciens, des efforts de ses prédécesseurs : Wolf, Bovet, Morel, Gohin. Il héritait également du terrain et des hangars, mais pas du moindre petit avion.

Courageusement, tout le monde se mit à l'œuvre, et petit à petit la flottille se constitua. Ce fut d'abord un Stampe, puis, après la disparition de celui-ci, un Klemm, puis deux nouveaux Stampes.

En 1947, M. Filippi prit en mains les destinées du Club dont, avec M. Palats, il était l'un des pionniers.

En 1949, l'Aéro-Club de Constantine se classait le 4^{me} Club de France avec l'activité que voici :

— *Vol à moteur* : 1.422 h. 29 - 16 brevets du 1^{er} degré, et 7 du 2^{me} degré ;

— *Vol à voile* : 840 h. 42 - 1.810 lancers - 7 brevets B, 14 brevets C, 7 brevets D et 1 brevet E.

En 1952, M. Filippi sonnait l'heure de la relève et faisait part de la nécessité de confier les hautes destinées du Club à un jeune. Tandis qu'il était nommé président d'honneur à vie, M. Fouquet, plein d'allant et de dynamisme, était nommé président de l'Aéro-Club de Constantine.

Il a su mériter des anciens, et grâce à son audace, l'Aéro-Club a enregistré une recrudescence d'activité, et en 1952 le *Rallye du Constantinois*, couronné de succès, le payait de ses efforts.

J.S.

AÉRO-CLUB de CONSTANTINE

Section de Vol sans Moteur

Meeting National du 10 Mai 1953

Fondé en 1937, suivant la loi de 1901, AIR-EQUIPAGE devint en 1938 la Section de Vol à voile de l'Aéro-Club de Constantine.

Ayant construit un planeur biplace en tandem, formule qui revient à l'honneur, la Section connut, dès le 14 juillet 1938, un grand succès.

Pendant la guerre, les avions réquisitionnés, l'activité du Club fut réduite à celle de sa Section de Vol à voile. Le S.A.L.S. nous affecta, en 1942, des planeurs 15-A. A cette époque, M. L. Saucède, un des fondateurs, prospecta les pentes du Djebel Oum-Settas, et grâce à l'amitié du Bachagha Salah Améziane, créa le Centre.

A Pâques 1944, le premier stage fut organisé, il fut un succès. Aussi le Vol à voile a-t-il pris à Constantine un essor sans cesse croissant, et le Centre du Djebel-Oum-Settas est ouvert maintenant, chaque année, de mai à octobre.

Depuis notre fondation, nous enregistrons : 22.800 lancers, 6.723 heures de vol, 165 brevets B, 103 brevets C, 125 épreuves de brevet D, 18 épreuves de brevet E, 1 brevet E, 250 remorquages.

Pour la seule année 1952, notons 4.362 lancers, et 1.425 heures de vol.

Les voyages, dans le département et jusqu'en Tunisie, dont le premier voyage circulaire de

300 kilomètres par notre regretté président René Dumortier, totalisent plus de 6.000 kilomètres.

AIR-EQUIPAGE est une Section autonome, quoique ses liens avec le Conseil général de l'Aéro-Club soient très étroits. Son Conseil d'administration est le suivant :

Président : P. Saucède. — Vice-Président : D^r Laurie. — Secrétaire : M^{lle} Shaffer. — Trésorier : Lallement. — Assesseurs : G. Poitevin, E. Maire. — Conseillers techniques : L. Saucède, R. Fabre.

Il dispose de la flotte suivante : 1 N-2000, 1 311-P, 2 40-P, 2 C-800, 3 N-1300, 2 SA-103, 3 152-A.

Outre ses biens propres, AIR-EQUIPAGE gère les matériels et les établissements qui lui sont confiés par le S.A.L.S.

Le moniteur J.-B. Cometti, le mécanicien Chateauzel, le gardien, sont rémunérés par le S.A.L.S.

Il doit équilibrer son budget par les participations de ses membres et les primes de vol attribuées par le S.A.L.S. Formule particulièrement heureuse, puisqu'elle allie à un financement de l'Etat, proportionnel à son travail et son activité, toute la souplesse, la responsabilité, le dynamisme et le sens de l'opportunité d'un établissement privé.

Centre de Vol à Voile
de EL-ARIA au Djebel-
Oum-Settas (département de Constantine)

